

**Bitte senden Sie Ihre E-Mail-Adresse an
Please, send your e-mail address to**

faigle@hdm-stuttgart.de



Prof. Dr. Wolfgang Faigle Hochschule der Medien Nobelstraße 10 D-70569 Stuttgart

Prof. Dr. Wolfgang Faigle
President

To
all IC members

Internationaler Kreis der Lehr-
institute für die polygrafische
Industrie

International Circle of Educational
Institutes for Graphic Arts:
Technology and Management

Cercle International des Instituts
d'Enseignement de la Tech-
nologie et du Management des
Arts Graphiques

Círculo Internacional de Institutos
Técnicos de Enseñanza Superior
para las Artes Gráficas

Международная Ассоциация
Полиграфических Учебных
Заведений

国际印刷技术与
管理教育培训机构

Stuttgart, 4 April 2016

- Circular 108:**
- 1.) **WAHL EINES NEUEN IC-VORSITZENDEN /
ELECTION OF A NEW IC CHAIRPERSON**
 - 2.) **Jahreskonferenz 2016 in Leipzig / Annual
Conference 2016 in Leipzig,**

For English text see page 3.

Sehr [Anrede-3] [Anrede-2],

hier die neuesten Nachrichten aus dem Internationalen Kreis.

1.) In meinem Rundschreiben 107 vom 01. Dezember 2015 habe ich meinen Rückzug als Vorsitzender des Internationalen Kreises zum Sommer 2016 angekündigt. Die Wahl des neuen Vorsitzenden und die Übergabe des Amtes werden im Rahmen unserer Jahreskonferenz 2016 in Leipzig stattfinden.

Interessenten für dieses Amt waren dazu aufgerufen, sich bis zum 31. März 2016 bei mir zu melden. Schon damals konnte ich die Kandidatur unseres belgischen Kollegen Luk Bouters vom Artevelde University College in Gent bekanntgeben.

Neben Luk ist kein weiterer Kandidat aufgetreten. Die Frage bei der Wahl in Leipzig wird also lauten, ob die anwesenden Wahlberechtigten Luk mehrheitlich unterstützen oder nicht.

Hochschule der Medien
Nobelstraße 10
D-70569 Stuttgart
Telefon +49 (0) 711/89 23-2003
Telefax +49 (0) 711/89 23-20 18
E-Mail faigle@hdm-stuttgart.de

Für die Wahl gilt wie bisher, dass jede anwesende Institution eine Stimme zu vergeben hat. Briefwahl ist nicht möglich, aber Sie können einen Vertreter benennen, der sich seinerseits durch ein Schriftstück ausweisen muss. Mehr als zwei Vertretungen darf aber niemand übernehmen. Die Liste der Wahlberechtigten, die ich im Dezember versandt habe, musste um eine Position korrigiert werden; die endgültige Liste finden Sie anbei.

Der Aufruf, sich für die Mitarbeit in einem Gremium zur Reform des IC zur Verfügung zu stellen, gilt nach wie vor. Einige Kollegen haben sich bereits dazu bereit erklärt.

2.) Noch einmal möchte ich an dieser Stelle herzlich zu unserer nächsten Konferenz einladen. Die günstigen Early-Bird-Bedingungen für die Anmeldung gelten noch bis zum 15. April.



Die 48. Jahreskonferenz des Internationalen Kreises findet vom

29. Mai bis zum 2. Juni 2016

in der traditionsreichen deutschen Verlags- und Medienstadt Leipzig statt, an der Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur (HTWK).

Dieses Datum wurde ganz bewusst gewählt: Die drupa, die größte und wichtigste Messe für unsere Branche, beginnt am 31. Mai und dauert dann bis zum 15. Juni. Der Besuch beider Veranstaltungen lässt sich also gut miteinander verbinden; gleich zwei Gründe, nach Deutschland zu kommen, denn die drupa findet bekanntlich in Düsseldorf statt. Von Leipzig nach Düsseldorf sind es rund 500 Kilometer, die Verbindungen mit dem Flugzeug, mit der Eisenbahn oder auf Autobahn sind allesamt ausgezeichnet.

Näheres findet sich unter <http://ic16.htwk-leipzig.de/>

Mit herzlichen Grüßen, Ihr

Wolfgang Faigle

Dear [Anrede-1] [Anrede-2],

Here is the latest news from the International Circle.

1.) In my IC Circular #107, dated 1 December 2015, I announced my retirement as the chairman of the International Circle for summer 2016. The election of the new chairman and the handing over of the office will take place on the occasion of our Annual Conference 2016 at Leipzig.

Those who wanted to run for this office were asked to approach me before 31 March 2016. Already in December I was in a position to announce the candidature of our Belgian colleague, Luk Bouters, from Artevelde University College at Ghent.

Beside Luk, no further candidate raised his hand. So, the question at Leipzig will be if a majority of the voters present will support Luk, or not.

As earlier, the election procedure allows one vote for every member institution present. There is no written voting, but you may appoint a proxy – in writing. But no one is allowed to accept more than two proxy nominations. The list of the institutions allowed to vote had to be corrected by one position. Please, find the final list attached.

The call for people who are interested to work in a group for a reform of the IC is still open. Some colleagues already announced their participation.

2.) Once more, I should like to invite you cordially to attend our next conference. The Early Bird conditions are available until 15 April.



The 48th Annual Conference of the International Circle will take place in Leipzig, Germany, at the der Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur (HTWK, University of Applied Sciences for Technology, Economics and Culture)

from May 29 to June 2, 2016.

Leipzig has been one of the most important German cities for printing and publishing for centuries.

This date has been chosen carefully. drupa, the largest and most important trade fair for our business, starts on May 31 and lasts until June 15. So it is easy to combine visits to both events; two good reasons to plan for a visit to Germany next year. drupa, as you know, takes place in Düsseldorf. Düsseldorf is roughly 500 kilometers from Leipzig, and the connections by plane, rail or car are excellent. The website can be found at <http://ic16.htwk-leipzig.de/>.

Yours sincerely

Wolfgang Faigle